

Liebesfeier
Bedeutung von
Nicolaus Lenau
für
eine Singstimme
mit Klavierbegleitung
komponiert von
Felix Weingartner.

Op. 16 No. 2

M. 1.50

Mit deutschem, französischem und englischem Text.

Ausgabe für hohe Stimme.

Ausgabe für mittlere Stimme.

Ausgabe für tiefe Stimme

Aufführungsrecht vorbehalten
Eigentum der Verleger
Copyright 1902

Berlin, C. A. Challier & Co.

3802 1902

Verlag



Liebesfeier.

Fête d'amour. — Love's Festival.

Traduction française de
Madame CAMILLE CHEVILLARD.

English version by
Miss C. H-ABRAHALL.

2. Aufl. Ausgabe für hohe Stimme.

Felix Weingartner, Op.16. N^o 2.

Singstimme. *Ruhig wogend.* *begeistert*

An ih-ren bun - ten Lie - dern klet - tert die
 Dans l'air rem-pli de chants su - a - ves loi -
 Up - on her wings of mu - sic soar - ing, A -

Klavier. *mp armonioso*

Pedal auf Harmoniewechsel

Ler - che se - lig in die Luft; ein Ju - bel-chor von Sän - gern schmettert im
 seau jo - yeux prend son es - sor; des hym - nes d'al - lé - gress - e vi - brent au
 loft the lark in air as - cends; A joy - ous choir its songs out - pour - ing, In

Wal - de vol - ler Blüt' und Duft. —
 fond des bois tout em - bau - més. —
 per - fume - la - den for - est blends. — *molto cresc.*

Da sind, so weit die Bli - cke glei - ten, Al - tä - re fest-lich auf-ge-
 Pa - rés de blan-ches fleurs cham-pê - tres, par - tout se dres-sent des au -
 Full ma - ny fes - tal shrines re - veal - ing, Lo, far as hu - man eye can

p aber voll

baut, und all' die tau - send Her - zen läu - ten zur
 tels, et tous les coeurs u - nis cé - lè - brent la
 roam. From thou - sand hearts the chimes are peal - ing, For

Lie - bes - fei - er drin-gend laut. Der
 gran-de fê te de l'a - mour. Les
 love's high fes - ti - val has come. Spring

molto cresc. *quellend*

Lenz hat Ro - sen an - ge - zün - det an
 ro - ses frai - che - ment é - clo - ses en -
 'neath the dome the the ro - ses ligh - ted In

Leuch - tern von Sma - ragd im Dom; _____
 tou - rent les flam - beaux du tem - ple;
 lus - tres bright with em' - rald gleam; _____
 molto cresc.

und je - de See - le schwillt und
 les â - mes sain - te - ment é -
 Hearts ju - bi - lant have all u -
 von hier ab cresc. -

mün - - - det hin - ü - - ber in den
 mu - - - es pro - cla - - ment la bon -
 ni - - - ted Their off' - - rings in one

vdl

O - - pfer - strom.
 té de Dieu.
 migh - - ty stream.

poco a poco diminuendo

ff sehr voll

vdl

pp

Assis

p

pp

pp

pp

Empfehlenswerte neuere Lieder und Gesänge

für eine Singstimme mit Klavierbegleitung

aus dem

Verlag von C. A. Challier & Co. in Berlin.

Ansonge, Konrad, Op. 10. Acht Lieder. M. Heft I (No. 1—4) 2,— Heft II (No. 5—8) 2,— Dieselben einzeln: No. 1. Helle Nacht 1,— No. 2. Geheimnis —,60 No. 3. Stiller Gang —,60 No. 4. Schenk ein 1,— No. 5. Die Sonne sinkt 1,— No. 6. Gib mir 1,— No. 7. Dann —,60 No. 8. Nacht für Nacht —,60	Goldschmidt, Adalbert v., Acht- zehn Lieder. M. Heft I. Das Sträusschen. — Zwölf Freier. — Sie trug ein Band. — Wenn die Vögel sich gepaart. — Tanzreim. — Morgentau 2,— Heft II. Das Kreuz. — Winterlied. — Jägerlied. — Albulblatt. — Lauf der Welt. — Lenz 2,— Heft III. Kirchengesang. — Die Himmelsbraut. — Jesukind. — Minnelied. — Nelken. — Ab- schied (Duett) 2,— Hieraus einzeln: No. 3. Sie trug ein Band in Haaren —,60 No. 5. Tanzreim —,60 No. 8. Winterlied —,60 No. 9. Jägerlied —,60 No. 11. Lauf der Welt —,60 No. 17. Nelken —,60	Hofmann, Heinrich, Op. 83. Im Walde. Drei Lieder 3,— Dieselben einzeln: No. 1. Waldvöglein 1,20 No. 2. Rühr' mich nicht an 1,20 No. 3. Kuckuck 1,20	Schillings, Max, Einem Heimge- gangenen. (Dem Andenken <i>Ludw. Thuilles</i> gewidmet) n. 1,20
Berger, Wilhelm, Op. 81. Vier Lieder. No. 1. Sternennacht 1,— No. 2. Nach Hause 1,— No. 3. Im Sturme 1,20 No. 4. Trotzdem 1,80	Hermann, Hans, Op. 23. Drei Lieder. No. 1. Salomo 1,50 No. 2. In des Entzückens Augen- blicken —,60 No. 3. Das Mädchen und der Schmetterling —,60	Hollaender, Alexis, Op. 49. Fünf Lieder. No. 1. Frühlingssehnen 1,— No. 2. Lenzgebet 1,— No. 3. Sommerabend 1,— No. 4. O komm 1,20 No. 5. Der Schalk 1,20	Strauss, Richard, Op. 43. Drei Gesänge älterer deutscher Dichter. No. 1. An Sie n. 1,50 No. 2. Muttertänzelei n. 1,50 No. 3. Die Ulme zu Hirsau n. 2,—
Fleck, Fritz, Op. 1. Vier Lieder. No. 1. Augenblicke 1,— No. 2. Ich will ja nichts 1,— No. 3. Sehnsucht —,60 No. 4. Todeswege 1,— No. 5. Treue Liebe 1,20 No. 6. Toter Wunsch 1,—	Hofmann, Heinrich, Op. 49. Wanda. Ballade 2,— Op. 51. Fünf Lieder Dieselben einzeln: No. 1. Abendstille 1,— No. 2. Wirf in mein Herz den Anker 1,— No. 3. Steldichein 1,— No. 4. In der Fremde 1,— No. 5. Liebesgruss 1,20	Kaun, Hugo, Op. 79. Vier Lieder. No. 1. Schifferliedchen 1,50 No. 2. Am murmelndem Bach 1,50 No. 3. Lerchenlieder 1,50 No. 4. Zwiesprach 1,50	Weingartner, Felix, Op. 11. Harold. Eine Folge von neun Gesängen aus <i>Gustav Kastropps</i> lyrischer Rhapsodie „König Elfs Lieder“. (Schön Ella und Harold. — Die Birkenzweige wehen. — Ahnungselige Waldesnacht. — Sei gegrüsst, du Waldesrauschen. — Ich liebe dich ohne Schranken. — Wie wogt deine Brust. — Die Wolken jagen am Himmels- zelt. — O könnt' ich einmal nur mein müdes Haupt. — Es glühten rings die Felder) 4,50 Dasselbe in zwei Heften: Heft I. (No. 1—5) 3,— Heft II. (No. 6—9) 2,50 Hieraus einzeln: No. 1. Schön Ella und Harold 1,— No. 2. Ich liebe dich ohne Schranken 1,—
Förster, Alban, Op. 129. Frühlings- glocken Op. 135 No. 1. Die drei Blumen —,60 No. 2. O guter Engel, bleib beimir 1,— No. 3. Wilde Blumen 1,— Op. 137 No. 1. Mein schöner Engel, schlafe wohl 1,— No. 2. Minnelied —,60 No. 3. Uebermut 1,—	Hofmann, Heinrich, Op. 49. Wanda. Ballade 2,— Op. 51. Fünf Lieder Dieselben einzeln: No. 1. Abendstille 1,— No. 2. Wirf in mein Herz den Anker 1,— No. 3. Steldichein 1,— No. 4. In der Fremde 1,— No. 5. Liebesgruss 1,20	Kienzl, Wilhelm, Op. 47. Vier japanische Lieder. (Schifferlied. — Endlose Liebe. — Frühlingsankunft. — Liebeslied) 2,—	Wiegand, Max, Op. 12. Die Wallfahrt nach Kevelaar 2,50 (Auch mit Orchesterbegleitung — in Partitur und Stimmen — erschienen.)
Förster, Alban, Op. 129. Frühlings- glocken Op. 135 No. 1. Die drei Blumen —,60 No. 2. O guter Engel, bleib beimir 1,— No. 3. Wilde Blumen 1,— Op. 137 No. 1. Mein schöner Engel, schlafe wohl 1,— No. 2. Minnelied —,60 No. 3. Uebermut 1,—	Hofmann, Heinrich, Op. 49. Wanda. Ballade 2,— Op. 51. Fünf Lieder Dieselben einzeln: No. 1. Abendstille 1,— No. 2. Wirf in mein Herz den Anker 1,— No. 3. Steldichein 1,— No. 4. In der Fremde 1,— No. 5. Liebesgruss 1,20	Leoncavallo, Ruggiero, Et nunc et semper. — Heute und immerdar. Réverie. (Gedicht von <i>Franz. Coppée</i>) 1,50	Wiegand, Max, Op. 12. Die Wallfahrt nach Kevelaar 2,50 (Auch mit Orchesterbegleitung — in Partitur und Stimmen — erschienen.)
Förster, Alban, Op. 129. Frühlings- glocken Op. 135 No. 1. Die drei Blumen —,60 No. 2. O guter Engel, bleib beimir 1,— No. 3. Wilde Blumen 1,— Op. 137 No. 1. Mein schöner Engel, schlafe wohl 1,— No. 2. Minnelied —,60 No. 3. Uebermut 1,—	Hofmann, Heinrich, Op. 49. Wanda. Ballade 2,— Op. 51. Fünf Lieder Dieselben einzeln: No. 1. Abendstille 1,— No. 2. Wirf in mein Herz den Anker 1,— No. 3. Steldichein 1,— No. 4. In der Fremde 1,— No. 5. Liebesgruss 1,20	Reisenauer, Alfred, Wanderlieder von Umland. 3,50 Dieselben einzeln: No. 1. Lebewohl —,50 No. 2. Scheiden und Meiden —,60 No. 3. In der Ferne —,60 No. 4. Morgenlied 1,— No. 5. Nachtreise 1,— No. 6. Winterreise —,60 No. 7. Abreise —,60 No. 8. Einkehr 1,20	Wiegand, Max, Op. 12. Die Wallfahrt nach Kevelaar 2,50 (Auch mit Orchesterbegleitung — in Partitur und Stimmen — erschienen.)
Förster, Alban, Op. 129. Frühlings- glocken Op. 135 No. 1. Die drei Blumen —,60 No. 2. O guter Engel, bleib beimir 1,— No. 3. Wilde Blumen 1,— Op. 137 No. 1. Mein schöner Engel, schlafe wohl 1,— No. 2. Minnelied —,60 No. 3. Uebermut 1,—	Hofmann, Heinrich, Op. 49. Wanda. Ballade 2,— Op. 51. Fünf Lieder Dieselben einzeln: No. 1. Abendstille 1,— No. 2. Wirf in mein Herz den Anker 1,— No. 3. Steldichein 1,— No. 4. In der Fremde 1,— No. 5. Liebesgruss 1,20	Reisenauer, Alfred, Wanderlieder von Umland. 3,50 Dieselben einzeln: No. 1. Lebewohl —,50 No. 2. Scheiden und Meiden —,60 No. 3. In der Ferne —,60 No. 4. Morgenlied 1,— No. 5. Nachtreise 1,— No. 6. Winterreise —,60 No. 7. Abreise —,60 No. 8. Einkehr 1,20	Wiegand, Max, Op. 12. Die Wallfahrt nach Kevelaar 2,50 (Auch mit Orchesterbegleitung — in Partitur und Stimmen — erschienen.)
Förster, Alban, Op. 129. Frühlings- glocken Op. 135 No. 1. Die drei Blumen —,60 No. 2. O guter Engel, bleib beimir 1,— No. 3. Wilde Blumen 1,— Op. 137 No. 1. Mein schöner Engel, schlafe wohl 1,— No. 2. Minnelied —,60 No. 3. Uebermut 1,—	Hofmann, Heinrich, Op. 49. Wanda. Ballade 2,— Op. 51. Fünf Lieder Dieselben einzeln: No. 1. Abendstille 1,— No. 2. Wirf in mein Herz den Anker 1,— No. 3. Steldichein 1,— No. 4. In der Fremde 1,— No. 5. Liebesgruss 1,20	Reisenauer, Alfred, Wanderlieder von Umland. 3,50 Dieselben einzeln: No. 1. Lebewohl —,50 No. 2. Scheiden und Meiden —,60 No. 3. In der Ferne —,60 No. 4. Morgenlied 1,— No. 5. Nachtreise 1,— No. 6. Winterreise —,60 No. 7. Abreise —,60 No. 8. Einkehr 1,20	Wiegand, Max, Op. 12. Die Wallfahrt nach Kevelaar 2,50 (Auch mit Orchesterbegleitung — in Partitur und Stimmen — erschienen.)